

# Honda Ascot / Honda Rafaga 1993-1998 г.

## Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	1	<b>ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ</b>	
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ДЕТСКАЯ</b>		<b>СВЕТОВЫЕ СИГНАЛЫ И ПРИБОРЫ</b> .....	50
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ И ВОЖДЕНИЕ</b> .....	6	Управление переключателем освещения .....	51
Обеспечение безопасности .....	7	Указатели поворотов .....	53
Автоматическая трансмиссия .....	10	Стеклоочистители и омыватели заднего стекла .....	54
Детская безопасность .....	14	Аварийные световые сигналы .....	55
Предупреждения .....	15	Переключатель противотуманных фар .....	55
Вождение в зимний период .....	17	Переключатель подогрева заднего стекла .....	56
Опасности при вождении .....	18	Звуковые сигналы .....	57
<b>КЛЮЧИ, ДВЕРИ, БАГАЖНИК, ОКНА И КАПОТ</b> .....	20	Приборы .....	58
Ключи .....	21	Световые индикаторы .....	60
Двери .....	22	Предупреждающие световые сигналы .....	63
Система дистанционного управления .....	23	<b>ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА</b> .....	70
Окна с электрическими стеклоподъемниками .....	26	Кондиционер воздуха .....	71
Люк автомобиля .....	28	Предостережения по использованию	
Лючок / Крышка заливной горловины		аудиосистемы .....	78
топливного бака .....	29	Антенна .....	80
Капот .....	30	Аудиосистема .....	80
Багажник .....	31	Салон / часы / освещение салона .....	120
<b>СИДЕНЬЯ, РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ,</b>		Прикуриватель / пепельница .....	121
<b>ЗЕРКАЛА И РУЛЕВОЕ КОЛЕСО</b> .....	34	Солнцезащитный щиток / зеркало заднего вида,	
Правильное положение во время управления .....	35	Карман для документов .....	122
Передние сиденья .....	36	Багажный отсек / перчаточный ящик .....	123
Рулевое колесо с регулируемым наклоном .....	40	Монетница / отсек для мелких предметов .....	123
Зеркала .....	41	Консольный отсек / подстаканник .....	124
Ремни безопасности .....	43		

### СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b> .....	126	<b>ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b> .....	179
Замок зажигания / предупредительный сигнал		Проверки автомобиля.....	180
об оставленном ключе / блокировка замка		Внешнее обслуживание.....	199
зажигания .....	127	Уход за салоном.....	202
Стояночный тормоз .....	128	Обслуживание кондиционера.....	203
Запуск/остановка двигателя .....	128	Подготовка к зимнему периоду.....	204
Механическая трансмиссия.....	130	<b>СЕРВИСНЫЕ ДАННЫЕ И СПЕЦИФИКАЦИИ</b> .....	212
Автоматическая трансмиссия .....	132	Сервисные данные .....	213
Круиз контроль .....	135	Свечи зажигания.....	214
ABS (Антиблокировочная тормозная система) .....	140	Прогиб ремня .....	215
TCS (Система контроля тягового усилия).....	142	Педаль тормоза / педаль сцепления .....	216
SRS (Система подушек безопасности) .....	144	Стояночный тормоз / бачок омывателя /	
<b>АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ</b> .....	149	аккумулятор / лампы накаливания.....	217
Домкрат, запасная шина, инструменты		Моторное масло / фильтр моторного масла .....	218
и сигнальная шашка .....	150	Топливо / масло трансмиссии /	
Буксировка .....	152	масло дифференциала.....	219
Проколы .....	155	Охлаждающая жидкость радиатора, жидкость	
Колёса / шины.....	163	тормозов, жидкость сцепления,	
Перегрев.....	164	жидкость усилителя рулевого управления .....	220
Разрядка аккумулятора .....	166	Шины .....	221
Плавкие предохранители / лампы накаливания.....	168	Спецификации.....	224
Люк автомобиля.....	178	<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ</b> .....	227

## СОДЕРЖАНИЕ

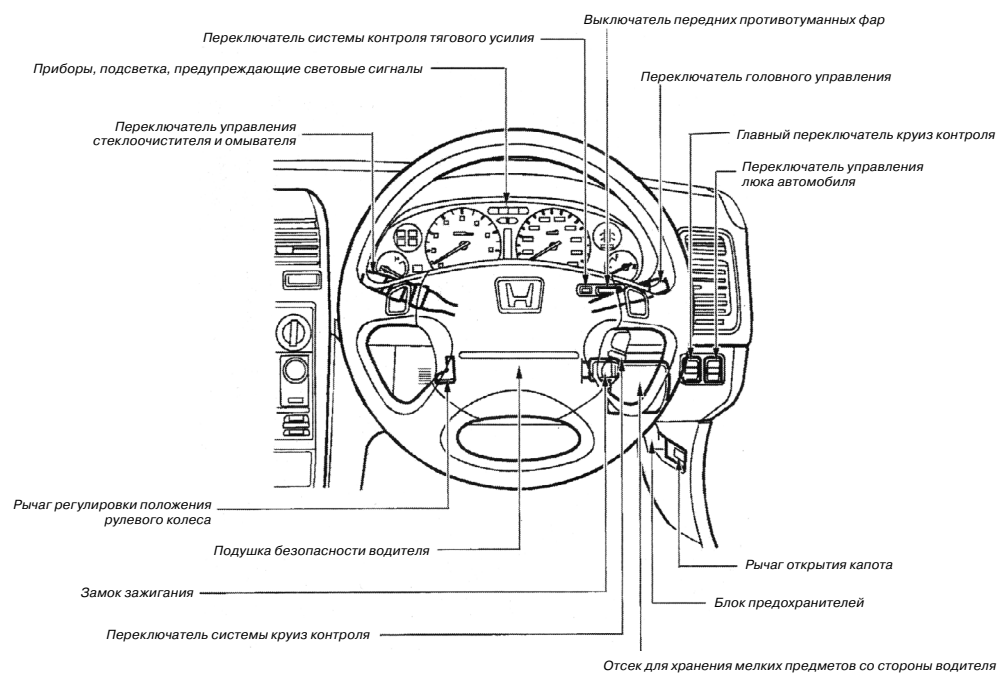
## ВВЕДЕНИЕ

*Данное руководство ознакомит вас со многими аспектами вашего автомобиля, чтобы предоставить необходимую уверенность во всех ваших действиях. Если у вас нет времени читать полностью всё руководство, пожалуйста, прочитайте первую главу для знакомства с вашим транспортным средством.*

*Это руководство описывает модели Honda Ascot E-CE4 и E-CE5. Также дает описание модели Honda Rafaga E-CE4 и E-CE5. Эти спортивные модели имеют много функций, о которых вы детально прочтаете в данном руководстве. Вы найдете информацию относительно того, как правильно пользоваться автоматической системой передач, объяснения про ABS (Антиблокировочная Тормозная Система), SRS (Систему пассивной безопасности) и многое другое! Руководство также предлагает углубленные сервисные данные по каждой модели, чтобы помочь вам лучше разбираться в вашем транспортном средстве.*

*Используйте это руководство каждый раз, когда вам нужна информация относительно использования вашего Ascot/Rafaga. Мы надеемся, что это руководство улучшит технику вождения вашего автомобиля.*

## ОБЗОР ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



## ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

### ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ПРОДУКЦИЯ

Не перевозите в вашем транспортном средстве легковоспламеняющиеся предметы. Они могут загореться или взорваться в результате несчастного случая.

### РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Проверьте, чтобы все пассажиры были пристёгнуты ремнями безопасности также как и непосредственно вы сами. Для дополнительной информации смотрите раздел ремней безопасности по ходу содержания руководства. Издательство "Монолит"

### ПОЛОЖЕНИЕ ТУЛОВИЩА ВО ВРЕМЯ ЕЗДЫ

Примите удобное положение на сиденье.



Не перевозите  
огнеопасные  
предметы

## КЛЮЧИ

Ключи вашего автомобиля подходят к замкам только вашего автомобиля, очень сложно изготовить их копию. Замки изготовлены из очень прочного материала, поэтому очень сложно проникнуть в автомобиль, когда он закрыт. Будьте внимательны! Не потеряйте и не закройте ключи в машине.

### ГЛАВНЫЙ КЛЮЧ

Регистрационный номер ключа указан на ключе. Храните номер ключа и код дистанционного управления в отдельном месте. Если вы потеряли ключ, свяжитесь с фирмой HONDA, сообщите номер ключа и вам сделают его дубликат.

Укажите номер ключа здесь:

### СИСТЕМА ОТПИРАНИЯ ДВЕРЕЙ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ КЛЮЧА

Передачик отпирает и запирает все двери.



## КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

- Выключите двигатель перед дозаправкой.
- Не курите и не зажигайте спички возле топливного бака. Открывая топливный бак, делайте это медленно, так как топливо может быть под давлением, особенно в жаркие дни.
- Прежде чем закрывать лючок заливной горловины топливного бака, убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта.

Использование этилированного топлива повреждает каталитический конвертер. Использование бензина низкого качества или бензина с несоответствующими добавками повреждает двигатель.

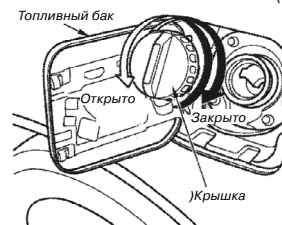
### ОТКРЫТЬ:

1. Рычаг открытия крышки топливного бака находится внизу с правой стороны места водителя. Потяните рычаг, чтобы открыть крышку.
2. Чтобы снять крышку, медленно её поверните.

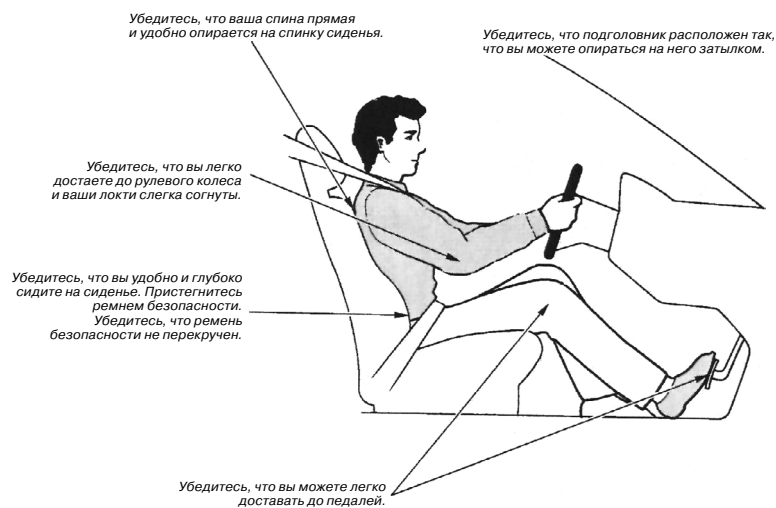


### ЗАКРЫТЬ:

Поворачивайте крышку, пока не услышите два щелчка. Вручную закройте топливный бак.



## ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ



Перед началом вождения отрегулируйте сиденье, рулевое колесо и закрепите их.

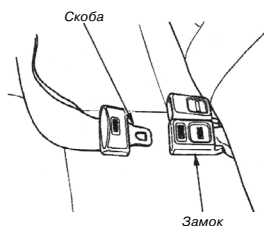
**УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ:**



### ДВУХТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

На замке и на скобе для двухточечного ремня безопасности есть пометка CENTER

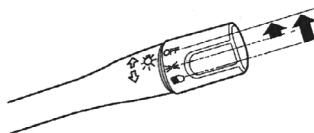
1. Для регулировки ремня безопасности потяните регулятор, как показано на рисунке, и укоротите верхнюю ленту ремня, удлинив нижнюю. *Изд-во "Monolith"*
2. Убедитесь, что ремень не перекручен, вставьте скобу в замок, при этом должен раздаться щелчок.
3. Натяните ремень, как показано на рисунке, для регулировки длины и устранения провисания.
4. Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку замка с надписью PRESS. Когда ремень безопасности не используется, вставьте скобу в замок.





## УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ ОСВЕЩЕНИЯ

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ

Перед тем, как покинуть автомобиль, убедитесь, что освещение выключено. Включенное освещение приведет к разрядке батареи. Перед включением освещения рекомендуется включить двигатель. Освещение будет включаться независимо от того, в каком положении находится ключ в замке зажигания.

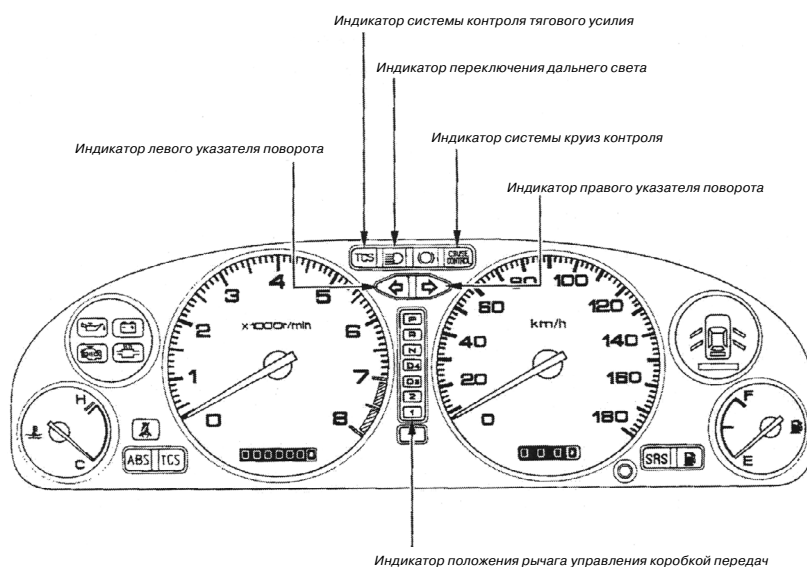


Положение переключателей		
Фары	ВЫКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО
Подсветка приборов, боковые и задние фары	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО

### ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

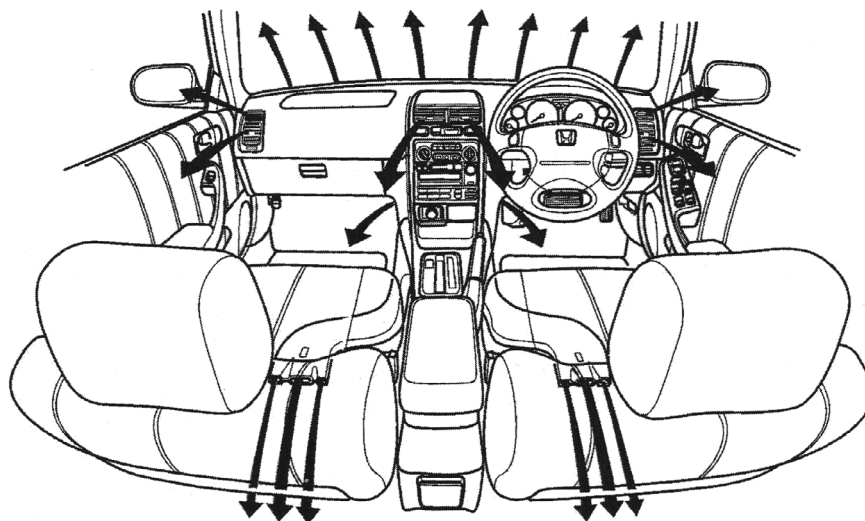
Звуковой сигнал включается для извещения о том, что после открытия водительской двери освещение не было выключено (замок зажигания в положении I или 0).

## СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

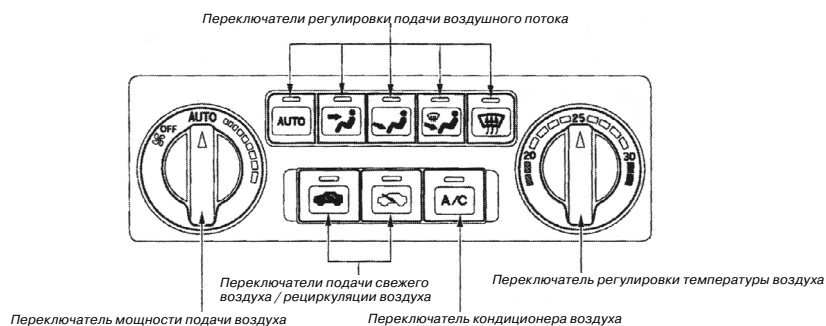


## КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

---



## АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА



### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА:

Используется для регулирования температуры воздуха

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МОЩНОСТИ ПОДАЧИ ВОЗДУХА

Поставьте этот переключатель в положение AUTO для автоматического выбора мощности подачи воздуха или для выбора желаемой мощности подачи воздуха.

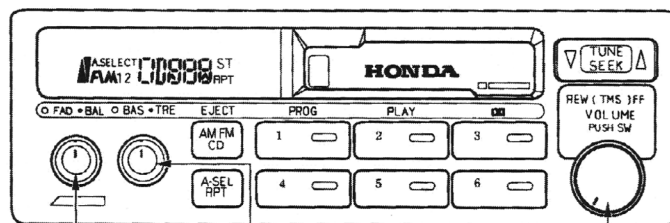
### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ПОДАЧИ СВЕЖЕГО ВОЗДУХА

Нажмите этот переключатель, чтобы дать доступ потоку свежего воздуха в салон.

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Нажмите этот переключатель для рециркуляции воздуха внутри салона автомобиля. В случае загрязнения воздуха снаружи транспортного средства, например в туннеле или во время автомобильных заторов, также используйте переключатель рециркуляции воздуха

## АМ / FM ПРИЁМНИК, ОБОРУДОВАННЫЙ УСТРОЙСТВОМ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ (ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ)



Переключатель регулировки баланса

Переключатель регулировки звука

Переключатель контроля питания / громкости

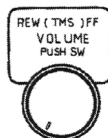
### ПИТАНИЕ

Замок зажигания должен быть в положении "I" или "II"

Нажмите переключатель контроля питания, чтобы включить или выключить аудиосистему.

### РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Нажмите кнопку так, чтобы она выдвинулась, и отрегулируйте высокую и низкую частоту. Нажмите кнопку снова, чтобы вернуться в исходное положение.



### РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Поворачивайте переключатель контроля громкости вправо или влево для регулировки громкости.

